



Leading the way in hazardous area static control

LEGGERE IL MANUALE  
PRIMA DI COMINCIARE  
L'INSTALLAZIONE

# Bond-Rite **CLAMP**

Pinze di Messa a Terra Automonitorate



**Manuale d'Installazione e Uso**

[www.newson-gale.com](http://www.newson-gale.com)

## Sommario

	Page
Istruzioni operative	3
Istruzioni per l'installazione e la manutenzione	4
Caratteristiche tecniche ed etichetta	4
Circuiti equivalenti Bond-Rite	5
G.L.M. (Ground Loop Monitoring, monitoraggio del circuito di collegamento a terra) Installazione del G.L.M. Bond-Rite con cassetta di giunzione GRP	6
C.M. (Clamp Monitoring, monitoraggio morsetti) Installazione del C.M. Bond-Rite con avvolgicavo	6
Bond-Rite EZ	7

### Verifica del Punto di Messa a Terra

Il sistema controlla il percorso di dissipazione delle cariche elettrostatiche, a partire dall'oggetto a cui la Pinza di Messa a Terra o il conduttore è connesso, fino al Punto di Messa a Terra.

È responsabilità dell'utente fornire il Punto di Messa a Terra e garantire che esso sia adatto per dissipare le cariche elettrostatiche. Fare riferimento alle norme ATEX 95, ATEX 137, EN 60079-14, CLC/TR 50404, od ad altre normative internazionali equivalenti per una guida sull'installazione di un Punto di Messa a Terra adatto.

Quanto soprascritto non è applicabile a qualsiasi sistema utilizzato per verificare esclusivamente un collegamento equipotenziale.

**SE AVETE DELLE DOMANDE RELATIVE AI PUNTI SOPRA INDICATI, VI PREGHIAMO DI CONTATTARE IMMEDIATAMENTE NEWSON GALE.**

# Bond-Rite CLAMP

## Pinze di Messa a Terra Automonitorate

In conformità dei requisiti essenziali su sicurezza e salute (EHSR, Essential Health & Safety Requirements) della direttiva ATEX 94/9/CE, si dichiara quanto segue per le pinze di messa a terra automonitorate Bond-Rite:

### EHSR 1.0.3:

Onde garantire il funzionamento sicuro dell'apparecchiatura, sono necessarie le seguenti condizioni speciali di manutenzione o controllo:

Il LED lampeggia quando i morsetti funzionano correttamente e se viene rilevata una connessione valida. Se con i morsetti collegati a un conduttore il LED non lampeggia, effettuare i controlli seguenti:

Controllare lo stato di tutte le relative terminazioni dei cavi. Eseguire le regolazioni necessarie.

Collegare i morsetti a un elemento metallico pulito. Ora il LED dovrebbe lampeggiare.

Se il LED non lampeggia, sostituire la batteria secondo le istruzioni, in un'area sicura.

Collegare di nuovo i morsetti a un elemento metallico pulito. Ora il LED dovrebbe lampeggiare.

Se il LED rimane ancora spento, consultare la Newson Gale.

### EHSR 1.1.2:

I materiali di costruzione dell'attrezzatura sono idonei alla destinazione d'uso prevista.

Nella progettazione e fabbricazione dell'attrezzatura si sono identificate e considerate le seguenti condizioni negative di servizio:

Intervallo di temperatura ambiente da -20 °C a +40 °C

### EHSR 1.2.2:

I componenti da incorporare nell'attrezzatura o da usare come ricambi sono stati progettati e fabbricati per garantire un funzionamento sicuro per la destinazione d'uso prevista con protezione antideflagrante, quando installati in conformità delle istruzioni del produttore.

## Sostituzione della batteria

La pinza è dotata di un cavo corto e di un attacco rapido in linea. Svitare l'anello che blocca l'attacco e separare le due sezioni. Collocare la pinza in un'area sicura, ad esempio un'officina.

Con l'attrezzo corretto, estrarre le viti che fermano il coperchio della sede del circuito stampato.

Estrarre delicatamente la batteria e sostituirla con una nuova, identica (Ultralife U9VL-J).

Reinstallare il coperchio della sede e le viti.

Il Bond-Rite non è stato progettato per essere connesso ininterrottamente.

Se utilizzata tre (3) ore al giorno, la batteria ha una durata di circa un (1) anno.

Per informazioni sulla batteria, consultare il sito [www.allbatteries.com](http://www.allbatteries.com)

## Uso

Collegare il morsetto Bond-Rite all'elemento da mettere a terra (fusti, IBC, benne ecc.).

Se il collegamento funziona (resistenza del circuito chiuso inferiore a 10 Ohm), la spia LED verde lampeggia con una frequenza di circa una volta al secondo.

Se il LED non lampeggia, la resistenza del circuito è troppo alta. Controllare la posizione dei morsetti per garantire una connessione positiva e funzionante.

Il Bond-Rite deve essere provvisto di messa a terra per garantire la dispersione dell'elettricità statica.

## Installazione e Manutenzione

In conformità del codice di condotta pertinente (EN 60079-14 in Europa) l'installazione dell'attrezzatura va affidata a personale esperto.

Le connessioni del sistema devono rispettare gli schemi d'installazione pertinenti.

## Ricambi

Pinza di ricambio Bond-Rite [Code VESC50](#)

Gruppo LED [Code VESI02](#)

Batteria Ultralife U9VL-J [Code VESB50](#)

L'eventuale riparazione dell'unità va affidata esclusivamente al produttore.

**NB:** utilizzare solo ricambi originali disponibili presso il distributore.



In caso di dubbi circa l'installazione, consultare tempestivamente la [Newson Gale](#).

## Bond-Rite Caratteristiche Tecniche

Protezione ingresso	IP65
Temperatura ambiente max.	40° C
Omologazione	EEx ia IIC T4 II 1GD
N. certificato	Sira 00ATEX2199X
Ente certificante	Sira Test & Certification
Resistenza di terra operativa	10 Ohm max.
Spia LED:	una, verde (connessione di terra funzionante)

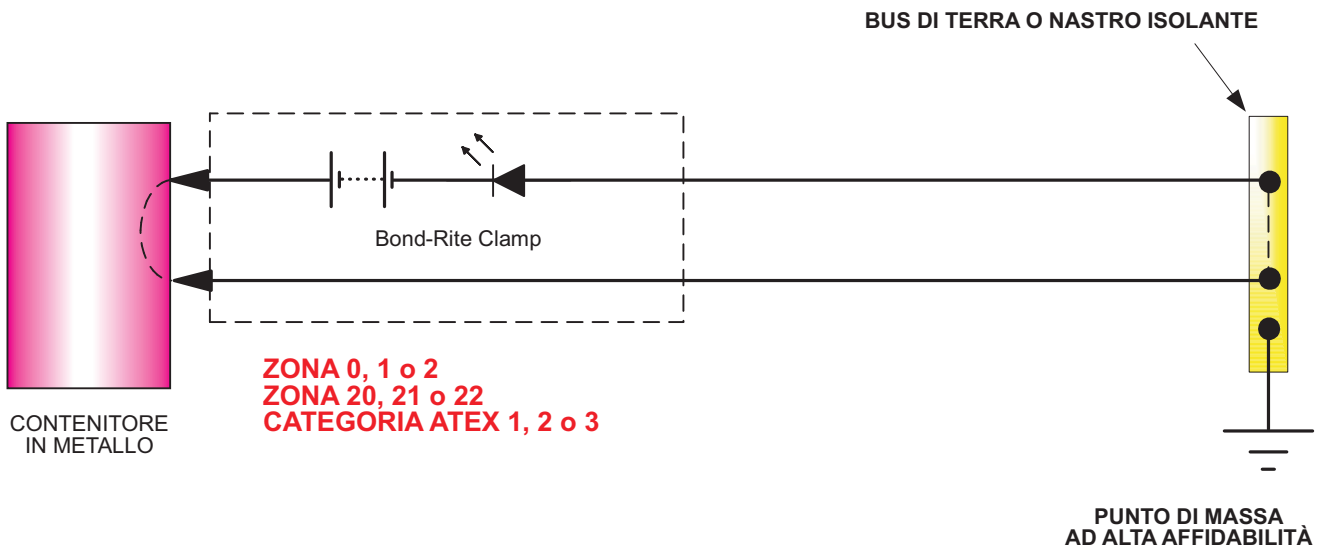
**NB:** in conformità della politica di sviluppo costante dei prodotti, il produttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche in qualsiasi momento.

## Etichetta di omologazione Bond-Rite

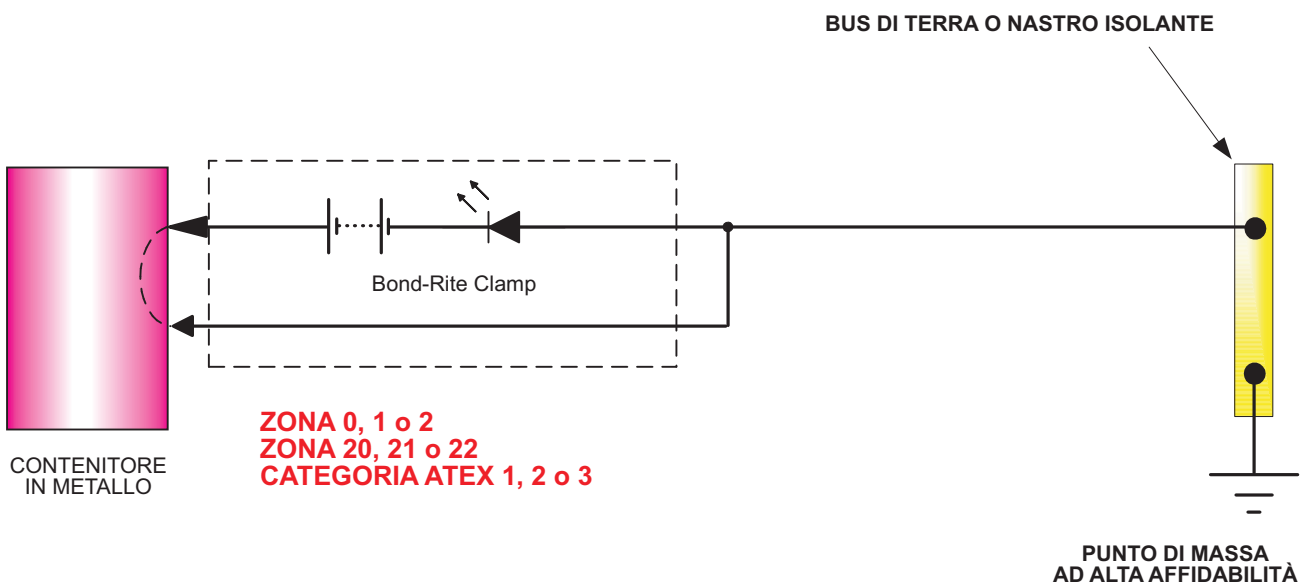
<p><b>SELF MONITORING CLAMP</b> <b>EEx ia IIC T4</b> <b>SIRA 00ATEX2199X</b></p> <p> <b>0518</b>  <b>II 1GD</b></p> <p>FOR SERIAL NUMBER PLEASE SEE INSIDE ENCLOSURE</p>	<p>Newson Gale Ltd Nottingham NG4 2JX UK</p> <p>DO NOT OPEN BATTERY ENCLOSURE IN A POTENTIALLY EXPLOSIVE ATMOSPHERE</p>
--	---

# Bond-Rite - CIRCUITI EQUIVALENTI

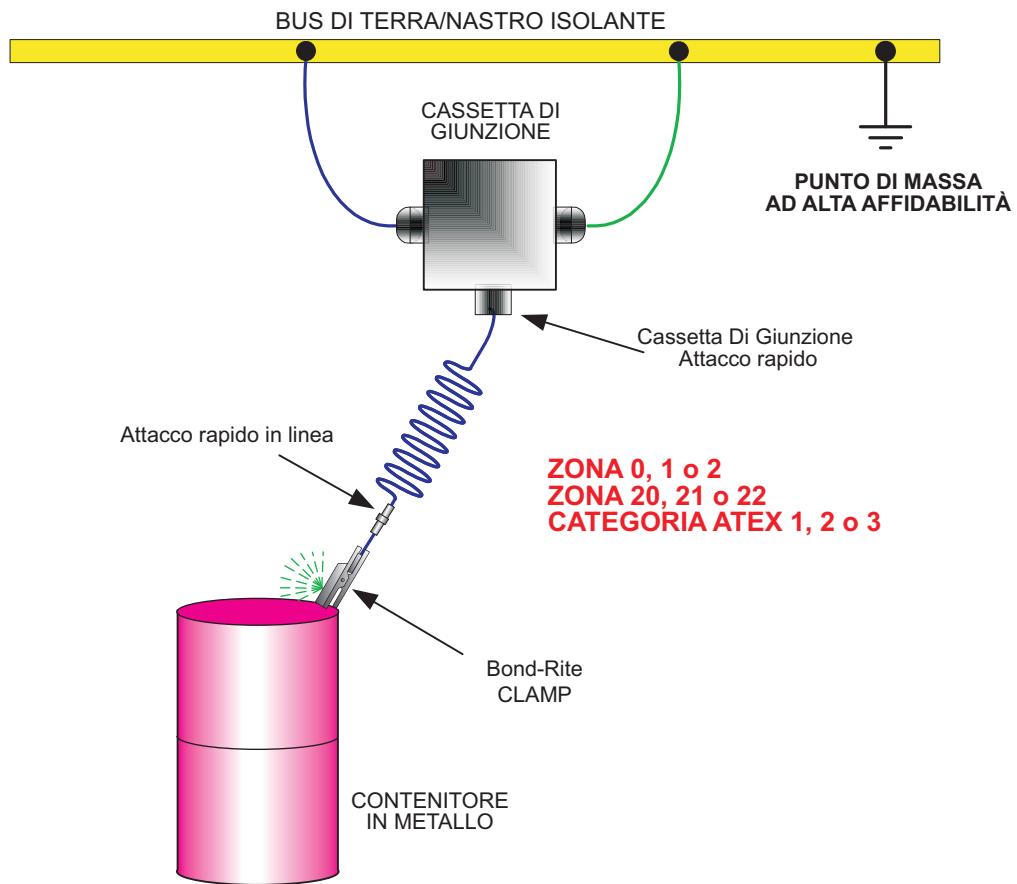
## DISPOSIZIONE DEL G.L.M. (Ground Loop Monitoring, monitoraggio del circuito di collegamento a terra)



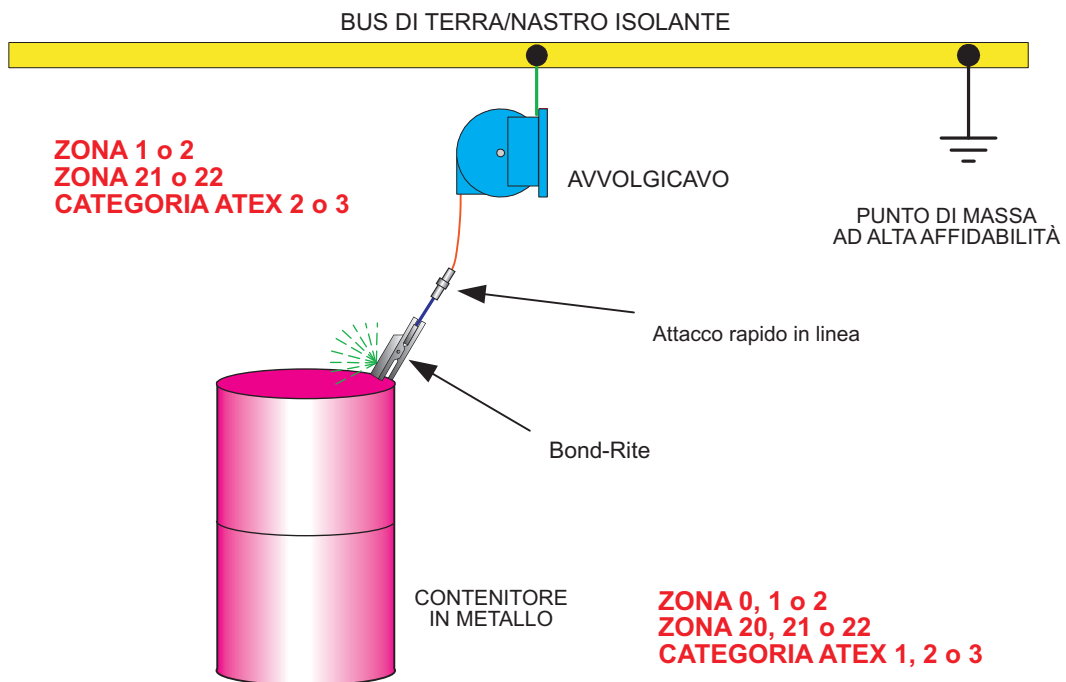
## DISPOSIZIONE DEL C.M. (Clamp Monitoring, monitoraggio morsetti)



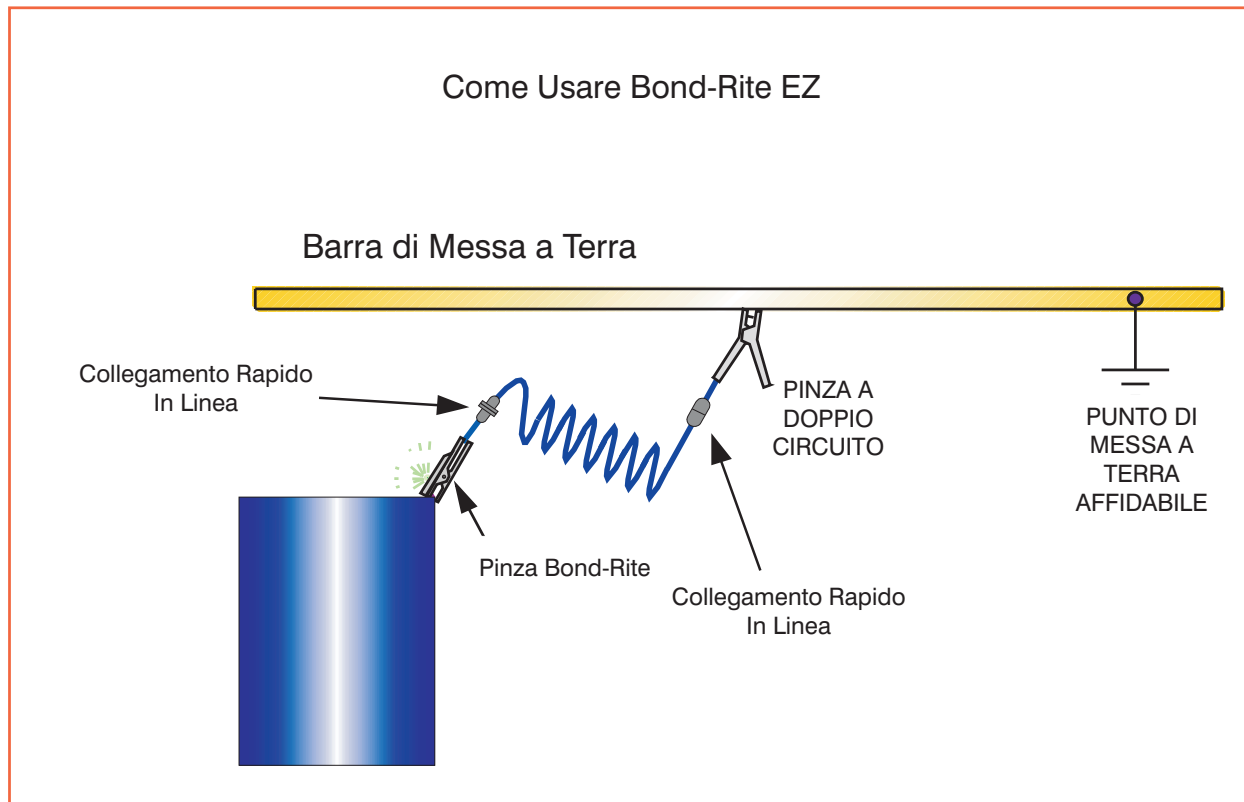
## INSTALLAZIONE DEL G.L.M. Bond-Rite CON CASSETTA DI GIUNZIONE GRP



## INSTALLAZIONE DEL C.M. Bond-Rite CON AVVOLGICAVO



## Come Usare Bond-Rite EZ



## FUNZIONAMENTO

Fissare la pinza Bond-Rite all'articolo da mettere a terra (fusto, contenitore IBC, vasca ecc.).  
Fissare la pinza a doppio circuito ad un conduttore di terra verificabile, come ad es. la barra di messa a terra.

**Nota:** Il sistema Bond-Rite è progettato per evitare gli accumuli di carica elettrostatica incendiaria durante le operazioni di miscelazione o di travaso. Prima di fissare la pinza, verificare che non vi sia un accumulo di carica elettrostatica sull'articolo..

Se il contatto è buono (resistenza di loop inferiore a 10 Ohm), la spia LED verde dovrebbe lampeggiare ad una frequenza di 1 lampeggio al secondo.

Se la spia LED non lampeggia, benché la batteria sia in buone condizioni, significa che la resistenza di contatto è troppo alta. Controllare il posizionamento della pinza Bond-Rite per garantire un buon contatto positivo.

Il conduttore Bond-Rite deve avere un buon contatto a terra per potere dissipare l'elettricità statica.

## Sostituzione della Batteria

Trasportare la pinza in una zona sicura, come ad es. l'officina.  
Usare l'utensile giusto per rimuovere le viti che fissano il coperchio del contenitore del PCB.  
Facendo attenzione, togliere la batteria e sostituirla con una nuova batteria identica (Ultralife U9VL-J).  
Rimontare il coperchio del contenitore e riavvitare le viti.



Leading the way in hazardous area static control

[www.newson-gale.com](http://www.newson-gale.com)

**Newson Gale Inc**

460 Faraday Avenue  
Unit B, Suite 1  
Jackson, NJ 08527  
USA

Tel: +1 732 987 7715

Fax: +1 732 791 2182

Email: [groundit@newson-gale.com](mailto:groundit@newson-gale.com)

**Newson Gale Ltd**

Omega House  
Private Road 8  
Colwick, Nottingham  
NG4 2JX, UK

Tel: +44 (0)115 940 7500

Fax: +44 (0)115 940 7501

Email: [groundit@newson-gale.co.uk](mailto:groundit@newson-gale.co.uk)